



RESILIAM

# Rapport d'activité 2018



# Le mot du Président

Force nous a été de constater, et avec une grande satisfaction, que Resiliam occupe une place de choix dans notre société parce que cette Association répond à un réel besoin en raison des situations particulièrement douloureuses et complexes qu'elle gère avec professionnalisme. Nous en voulons pour preuve l'augmentation constante d'enfants, d'adolescents, de familles dont un membre est touché par la maladie, le handicap ou le décès et qui font appel à Resiliam.

Qu'il nous soit permis de relever que Resiliam n'aurait jamais vu le jour sans la vision et l'engagement de Marie-Dominique King et Marie-Christine Rey qui ont très rapidement pris conscience de la nécessité de mettre sur pied une infrastructure apte à offrir à ces jeunes, trop rapidement confrontés à des situations particulièrement douloureuses, un cadre de vie le plus stable et le plus rassurant possible. Ce projet, qui a vu le jour en 2012 par la création de Resiliam, a pris progressivement forme et joue aujourd'hui un rôle essentiel dans le dispositif social genevois.

Resiliam s'est ainsi progressivement développée, réunissant actuellement, en sus du soussigné, 6 membres du comité, tous bénévoles, 2 infirmières en soins palliatifs et oncologie et 2 psychomotriciennes, qui travaillent sur le terrain 365 jours par an. Une administratrice-coordinatrice de projet a rejoint récemment l'équipe et toutes travaillent en symbiose pour répondre aux demandes, souvent en urgence, et offrir des prestations de grande qualité.

Un effort particulier de promotion a été entrepris pour mieux faire connaître Resiliam auprès des autorités, des institutions politiques, des fondations et des sociétés civiles par une présentation personnalisée de ses activités. Le travail s'est fait également en réseau avec tous les acteurs de la santé, auprès desquels Resiliam rencontre un écho toujours plus grand.

S'il est vrai que nous entendons poursuivre la politique adoptée dès l'origine visant à offrir des prestations gratuites, nous devons néanmoins faire face à des dépenses importantes de fonctionnement que nous ne serions pas en mesure d'assumer sans la remarquable générosité de donateurs institutionnels et privés.

Ainsi, c'est avec une profonde gratitude que nous souhaitons remercier tous celles et ceux qui ont consacré une partie de leur temps ou de leur argent à Resiliam. Toute participation, qu'elle soit modeste ou importante, aura contribué et contribuera à permettre à ces jeunes et à leur famille de surmonter des épreuves particulièrement douloureuses.

**Freddy Santschi**, Président

# Message

Nous sommes généralement entourés d'enfants et d'adolescents qui sont « bien dans leurs baskets », souriants et parfois heureusement aussi turbulents. Mais lorsque nous avons en face de nous des enfants qui doivent faire face à la maladie ou à la mort d'un parent, tout bascule d'un coup d'un seul. Il faut, alors même que nous sommes désorientés, les aider à extérioriser une souffrance qu'ils n'arrivent pas toujours à exprimer ; puis tenter de calmer leurs angoisses et cicatriser leurs traumatismes.

S'engager pour Resiliam, c'est prendre conscience de situations déjà en soi poignantes, mais que des effets collatéraux peuvent encore aggraver. Seuls des professionnels, notamment du domaine de la santé – psychomotriciennes, infirmières, psychologues, art-thérapeutes, etc. – sont en mesure d'appréhender l'ensemble des problèmes qui peuvent surgir simultanément et qui touchent aussi bien à l'affect, qu'au médical ou aux contingences matérielles les plus basiques.

Le président et les membres du comité sont là comme appoint ; ils doivent veiller au bon fonctionnement de l'association, adapter la stratégie à l'évolution de la situation, rechercher des fonds, faire preuve de disponibilité et constituer un soutien permanent et efficace pour toutes celles qui, 365 jours par an, souvent dans l'urgence, accompagnent des familles terrassées par la douleur et ne disposant pas toujours des outils susceptibles de maîtriser le chaos dans lequel elles se trouvent brusquement plongées.

C'est avec un sentiment de tristesse mais de profonde gratitude que je vais quitter (tout en restant à disposition pour apporter des aides ponctuelles) le comité de Resiliam. Car ces années passées ont été un réel enrichissement. D'abord, parce que j'ai pris conscience d'avoir été épargnée ; ensuite parce que j'ai partagé des moments riches en émotions, fait des rencontres souvent bouleversantes et goûté à la valeur du travail en équipe. Mais j'espère surtout avoir pu, même modestement, contribuer à améliorer le quotidien d'un enfant trop tôt confronté aux épreuves de la vie.

Merci à tous ceux qui participent de manière directe ou indirecte au développement de Resiliam. Le temps qu'ils y consacrent, leurs contributions financières, quelles qu'elles soient, constituent un moteur extraordinaire pour toutes les personnes qui y travaillent jour après jour. Elles trouvent, dans votre générosité, la conviction d'être utiles en pouvant permettre à des enfants de rêver, de rire, et surtout de vivre, l'espace de quelques instants, des moments d'insouciance dont ils ont tant besoin.

**Sabine von der Weid**, trésorière

# Mission

Resiliam est une association à but non lucratif et reconnue d'utilité publique par l'Etat de Genève qui a pour but d'apporter un soutien psychologique aux enfants, aux adolescents et à leurs familles lorsqu'ils sont confrontés à la maladie grave, au handicap ou au décès d'un proche.

Fondée par une infirmière en oncologie et soins palliatifs et une psychomotricienne, Resiliam propose une approche nouvelle, née du cumul de leurs compétences. Les prestations de l'association sont gratuites et disponibles 7 jours sur 7, 365 jours par an. L'offre de Resiliam est unique en Suisse.

Afin de pallier une demande grandissante, l'équipe compte aujourd'hui 2 infirmières spécialisées et 2 psychomotriciennes, toutes à temps partiel. Resiliam peut intervenir dans l'urgence en milieu hospitalier, à domicile ou dans ses locaux. Le soutien comprend des activités de prévention, de dépistage et d'orientation adaptées à chacun, et aussi longtemps que nécessaire. Une assistante administrative/coordinatrice de projets a rejoint l'association récemment pour que l'équipe puisse maintenir sa réactivité sur le terrain.

Resiliam a également pour mission d'informer et de sensibiliser les professionnels de la santé et du social sur l'impact que la maladie, le deuil, le handicap ont sur la vie et l'avenir de l'enfant.



# Activités

## Prestations de Resiliam

### Suivi et sensibilisation des familles

**En 2018, le nombre d'enfants et de familles suivis a augmenté de 23%**

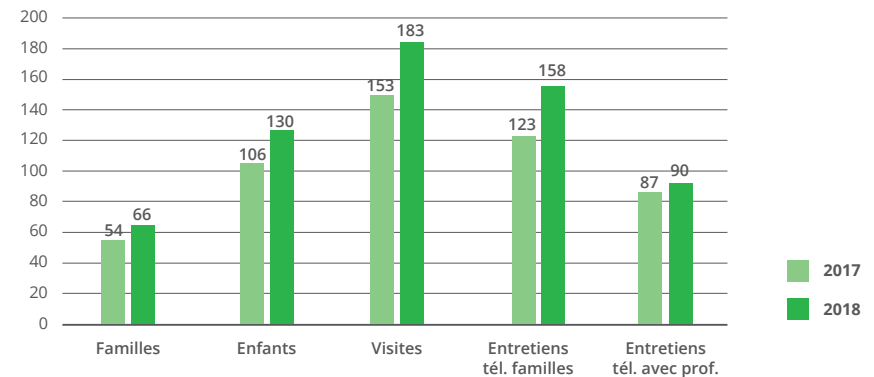
- 2017 106 enfants, 54 familles
- 2018 130 enfants, 66 familles

La demande est très fluctuante et nécessite une adaptation permanente des horaires des responsables de soutien. L'équipe fait preuve de flexibilité et répond à toutes les demandes.

Resiliam soutient sur une période de plus en plus longue les familles touchées par le handicap d'un membre de la fratrie. Les parents consultent l'association lors de problèmes éducatifs, de moments de crise ou de transitions fortes comme, par exemple, la puberté de leur enfant porteur de handicap.

L'association aborde aussi le lourd problème du secret à l'école, secret qui peut entraver la capacité de concentration et les apprentissages de la fratrie. Resiliam a ainsi aidé plusieurs familles à trouver la meilleure manière d'annoncer et d'expliquer à la classe, le handicap du frère ou de la sœur, avec le soutien de l'enseignant.

### Nombre de prises en charge



## Une problématique de santé mais aussi sociale

54% des demandes faites à Resiliam concernent des parents (ou parfois même des frères et sœurs) en soins palliatifs ou décédés, 30% des parents malades et 16% des frères ou sœurs d'enfant porteur de handicap.

L'année 2018 a aussi été marquée par des suivis en lien avec des morts accidentelles : noyade, étouffement, nécessitant une réflexion pour un soutien adapté à ces situations extrêmement traumatiques.

Les suivis des familles marquées par la maladie grave sont souvent longs et complexes, avec, au fil des traitements, des moments d'espoir et de désespoir. S'il y a décès, l'équipe de Resiliam assure, parfois longtemps après, non seulement le soutien des enfants mais essaie aussi de prévenir les problèmes sociaux inévitablement présents. Les familles se paupérisent car, souvent, le conjoint doit arrêter de travailler ou même perd son emploi. Les coûts entraînés par la maladie (garde des enfants pendant les hospitalisations par exemple), les risques importants de déscolarisation, les problèmes de toxicomanie et l'isolement qui menace certains enfants, nécessitent un travail de réseau important et une grande proactivité. Il s'agit de mobiliser les différents services sociaux souvent surchargés, d'assurer le suivi pendant les vacances scolaires, période de grand désert social, de diriger les familles vers des soutiens plus conséquents si nécessaire.

Ainsi, la proactivité, comme la persévérance, sont de mise ; téléphones, mails, courriers, rencontres de réseau constituent les clés d'une prévention efficace.

Comment agir pour que les familles prennent contact avant que la situation ne soit désespérée ou même après le décès ? On se rend compte combien le travail de sensibilisation des professionnels est important et qu'il faut continuellement le renforcer.

## Les groupes de soutien

### Groupes pour les frères et sœurs d'enfants porteurs de handicap (enfants de 4 à 12 ans)

En 2018, Resiliam a adapté sa pratique de groupes aux besoins des fratries en offrant un soutien continu, dans des groupes ouverts, qui accueillent les nouveaux participants tout au long de l'année. Ces groupes ont lieu une fois par mois.

*« J'adore venir ici, on peut tout se raconter, et personne ne se moque de nous. »*

Alba, 10 ans

### Groupes pour les adolescents et jeunes adultes (13-25 ans)

En 2017, Resiliam avait créé un groupe de soutien pour les jeunes ayant un parent gravement malade et, dès 2018, un groupe pour les jeunes en deuil s'est ajouté à cette offre. Ces groupes sont animés par une infirmière et une art-thérapeute.

Il est nécessaire de garder le contact en relançant les adolescents régulièrement par « sms » (moyen de communication le plus adapté à leur âge). Pour l'instant, le nombre de participants est encore faible, mais nous constatons que ces séances sont vraiment bénéfiques et les retours très positifs.

Lors d'une séance, les jeunes devaient fabriquer une boîte dans laquelle mettre des mots, des phrases, des illustrations sur les sentiments et émotions difficiles. Sur l'une des boîtes, on trouve la phrase suivante : « Liberté d'expression pour libérer les émotions ».

*« Je me sens tellement bien maintenant, j'aimerais revenir tous les jours »*

Témoignage d'une adolescente après une séance consacrée au stress

## Action communautaire

Après Clair Bois-Lancy en 2017, Resiliam a, cette année, animé une autre soirée pour les parents à Clair Bois-Chambesy : 15 parents et 20 professionnels de la santé et du social étaient présents et ont particulièrement apprécié ce moment d'échanges unique. Les institutions accueillant les enfants ou les jeunes en situation de handicap offrent aux parents de précieux moments de rencontre dans l'année. Resiliam s'inscrit dans ces soirées institutionnelles en abordant le thème de la fratrie avec deux buts distincts et complémentaires : amener une réflexion et créer des échanges entre les parents d'une part, et, d'autre part, promouvoir l'accès aux groupes d'entraide pour les fratries des enfants en situation de handicap.

*« Par ces quelques lignes, je désire vous remercier infiniment pour la "Soirée des parents" d'hier. Ce fut un réel succès tant sur la qualité et la profondeur de votre apport, le nombre des participants et la participation de chacun. J'ai reçu beaucoup de retours positifs. À refaire... »*

Témoignage de **Ruth Broqueville**  
Directrice du foyer Clair Bois-Chambésy

## Activités internes

### Promotion et communication

Tout au long de l'année Resiliam a continué son travail de promotion et de communication, que ce soit auprès des professionnels de la santé et du social ou auprès de la population en général.

Il est essentiel de faire connaître Resiliam, car tant les médias, le monde politique et les autorités, que les professionnels de la santé et la société civile, jouent un rôle primordial de relais.

Grâce à Ivana Goretta, spécialiste de la communication qui nous aide gracieusement, nous avons pu améliorer le contenu de nos brochures destinées aux familles et aux professionnels de la santé et du social. De plus Resiliam a modifié son site Internet et sa gestion des dossiers informatiques afin d'être en conformité avec la nouvelle loi sur la protection des données.

Dans le cadre d'une grande campagne de sensibilisation de l'année « Cancer », Resiliam a publié une annonce dans la Tribune de Genève et le 24Heures Lausanne, lui prodiguant ainsi une bonne visibilité.

En 2018, Resiliam a maintenu et développé sa collaboration avec notamment :

- Les services d'oncologie et de soins palliatifs des Hôpitaux universitaires de Genève (HUG) : polyclinique d'oncologie adulte, service d'onco- gynécologie, d'oncologie pédiatrique et de radio-oncologie
- Le service de la Guidance Infantile, Service de Psychiatrie de l'Enfant et de l'Adolescent, HUG
- Le SSEJ (service de santé, de l'enfance et de la jeunesse)
- La Petite Arche : école de la Fondation Ensemble
- La SEP (société suisse de la sclérose en plaque)
- Le Centre d'appui scolaire et son responsable, Monsieur Yves Roset
- Les médecins et thérapeutes en cabinet privé
- Sitex : structure de soins à domicile
- La Maison de Tara : lieu d'accueil pour éviter une hospitalisation aux personnes en fin de vie
- Le service de protection des mineurs
- Le Réseau cancer du sein et l'ASAP (association savoir patient).

Le cercle des partenaires concernés par Resiliam s'est agrandi en 2018 par l'établissement de liens avec les organismes suivants :

- Le service d'oncologie de Cité Générations
- Le service de radio-oncologie du centre d'oncologie des Eaux-Vives
- Le service des urgences psychiatriques adulte
- L'Unité de neuro-pédiatrie
- L'unité de soins palliatifs de l'hôpital de Jolimont
- L'OMP (office médico-pédagogique)
- Le foyer Clair Bois- Chambésy
- L'association Autisme Genève
- Les hôpitaux de Jour du Service de Psychiatrie de l'Enfant et de l'Adolescent, HUG (Clairival, Les Comptines, Jardin d'enfants thérapeutique)
- L'association MINDS qui favorise la promotion pour la santé mentale
- L'association genevoise de médecine et de soins palliatifs
- L'association Trajectoires qui oriente les familles vers la psychothérapie la plus adaptée
- Le service de santé du centre de formation professionnelle de la santé et du social
- Vivitas : structure de soins à domicile
- Le centre Otium : Centre de bien-être destiné aux personnes touchées par le cancer
- Le Service Educatif Itinérant (SEI, Astural).

Resiliam a en outre participé de diverses manières :

- Au forum des associations, organisé par le service d'oncologie des HUG
- Au congrès international francophone de soins palliatifs
- A la journée suisse contre le cancer
- Au séminaire sur le cancer du sein organisé par les HUG
- Au salon Planète Santé sur le stand de la Direction Générale de la Santé (DGS)
- À une Table ronde organisée par l'AGMSP (association genevoise de médecine et de soins palliatifs) sur le film « Et les Mistrals Gagnants »
- À une Table ronde « Les adolescents en deuil à l'heure du numérique ».

## Présentation et sensibilisation

Resiliam a présenté ses activités aux institutions suivantes :

- ESCA (english support cancer association): ce qui a permis de renforcer les liens avec les psychologues, bénévoles et patients de l'association atteints de cancer et a débouché sur de nouvelles demandes de soutien.
- Foyer Clair Bois-Lancy : présentation des prestations de Resiliam aux professionnels (éducateurs, logopédistes, psychomotriciens, infirmiers, ergothérapeutes qui encadrent les résidents en situation de handicap). Ces moments d'échanges, très importants, favorisent l'accès aux groupes de soutien pour les fratries d'enfants en situation de handicap.

## Formations et supervision d'équipe

L'école La Petite Arche, institution de la Fondation Ensemble qui accueille des enfants avec déficience intellectuelle, a sollicité l'équipe de Resiliam pour son expertise afin de mettre sur pied, au sein de l'institution, un groupe pour les fratries des enfants en situation de handicap.

CAS oncologie (Certificate of Advanced Studies) : présentation de l'association à une vingtaine d'étudiants en fin de formation. Ces moments d'échange permettent de créer des liens avec des futurs partenaires du milieu des soins infirmiers en oncologie dans diverses structures du canton.

Resiliam a soutenu le personnel d'une crèche : la maman d'un des enfants souffrant de cancer, il a été nécessaire de soutenir l'équipe et d'expliquer la maladie, les traitements et leurs effets secondaires.

## Ressources humaines

En avril 2018, Anne Bosson, infirmière en oncologie et soins palliatifs, a rejoint Resiliam à 50%. Son expérience en oncologie pédiatrique puis en soins palliatifs à l'hôpital de Bellerive et enfin dans le cadre des soins à domicile lui ont permis de rapidement intégrer le travail sur le terrain. Anne s'est aussi familiarisée avec le fonctionnement de l'association et a ainsi activement participé au travail de sensibilisation, d'information et de recherche de fonds.

Le volume de travail a considérablement augmenté depuis 2012, générant une charge administrative trop lourde pour le comité et les responsables de soutien. Anne-Sophie Brulhart a donc été engagée à 50% en octobre 2018, pour la gestion administrative et la coordination de projets. Dotée d'une formation d'assistante administrative bilingue français/anglais, elle a exercé plus de vingt ans dans le secteur privé, puis à l'Etat pendant deux ans. La polyvalence et les compétences d'Anne-Sophie lui ont permis de s'intégrer rapidement au sein de l'association.

L'association maintient une bonne et saine stabilité financière, tout en jonglant avec des contraintes d'horaires continuellement adaptés aux demandes.

### Transmission d'une pratique originale et unique

Les fondatrices de Resiliam, respectivement infirmière et psychomotricienne, ont mis sur pied une pratique originale, issue d'une progressive mise en commun de deux cultures professionnelles extrêmement diverses dans leurs approches du problème et du soin, dans leurs rythmes et dans leurs actions.

Il faut donc, pour maintenir la qualité de ces interventions, se doter des moyens adéquats permettant de transmettre à une équipe qui s'agrandit et se renouvelle les éléments d'une pratique basée sur la transdisciplinarité.

Pour ce faire, les fondatrices consacrent un temps important à la formation en lien avec cette pratique, proposent des interventions et des supervisions, préparent et supervisent les suivis faits par les nouvelles collègues.

## Formation

Rebecca Frei (psychomotricienne) a obtenu un CAS Autisme : diagnostic, intervention et recherche à l'Université de Genève et a suivi une formation de Psychomotricité et systémique.

Anne Bosson (infirmière) a suivi une initiation à l'approche familiale systémique.

Diverses autres formations, pour la plupart sur une journée, ont été suivies ponctuellement par les responsables de soutien :

- « La fratrie dans les situations de maladie pédiatrique chronique ou oncologique : la grande oubliée des professionnels de la santé », donnée par le Dr Santosh James Itty
- « La fratrie : laboratoire pour la vie ? », donnée par Muriel Meynckens-Fourez
- Sensibilisation au « dépistage du cancer du côlon » (HUG)

Par ailleurs, les responsables du soutien ont bénéficié, tout au long de l'année, de supervisions régulières avec Francesca Suardi, psychologue spécialiste en psychothérapie, Fsp.

## Locaux

Depuis décembre 2015, Resiliam dispose de confortables locaux qui permettent aux collaboratrices de rencontrer les familles dans un lieu convivial et adapté aux besoins des parents et de leurs enfants. Les aménagements se sont faits petit à petit avec des meubles donnés ou trouvés à la récupération.

Le matériel de psychomotricité, bien que suffisant, était basique. Grâce au généreux soutien de la fondation Isabelle Hafen, Resiliam a pu compléter l'aménagement de sa salle de psychomotricité par l'achat de meubles et de matériel permettant un travail plus diversifié avec les enfants.

La section « Servir » du Rotary club Genève a permis de réaménager le salon d'accueil pour les familles et Resiliam a maintenant de belles bibliothèques et de confortables chaises qui embellissent le lieu et le rendent plus convivial.

## Activités de recherches de fonds

Resiliam entend maintenir la gratuité de ses prestations car la grande majorité des familles soutenues disposent de faibles revenus, déjà mis à mal par les coûts qu'entraînent la maladie, le handicap ou le deuil d'un proche (baisse de salaire, perte d'emploi, frais non couverts, entre autres).

L'association poursuit la collaboration avec Ethika, société qui accompagne les institutions à but non lucratif dans la recherche de fonds et procède aux démarches nécessaires.

### Hommage à Julien Fiorina

Julien Fiorina, papa de 3 enfants en bas âge, s'est battu contre le cancer pendant de longues années pour décéder le 29 décembre 2018. Nous n'oublierons jamais ce papa qui a toujours cru en l'avenir et qui, malgré les lourds traitements, s'est efforcé de mener une vie la plus normale possible avec sa famille. Anaïs, son épouse, force notre admiration par son courage qui lui permet d'être une maman attentive et disponible pour ses trois enfants.

Le 27 avril 2018, Julien a organisé, en témoignage de reconnaissance à Resiliam, un concert qui a réuni Claude Darbellay, baryton-basse, Florestan Darbellay, violoncelliste et Michèle Courvoisier, pianiste.

Les fonds récoltés ont permis à Resiliam de continuer son travail de soutien auprès des enfants.



Dessin de Nélia,  
fille de Julien et Anaïs

« Comment expliquer à ses enfants que leur papa est atteint d'un cancer, qu'il doit suivre des traitements lourds, que ceux-ci ne fonctionnent pas, qu'il ne rentrera plus jamais à la maison et qu'il va mourir ?

Grâce à Resiliam, nous avons pu mettre les mots les plus adéquats possible sur la situation.

Et même s'il est impossible de préparer ses enfants au pire, il est indispensable de les tenir au courant, de mettre des mots sur leurs émotions et sur la dynamique familiale qui évolue.

J'ai trouvé à Resiliam un soutien inconditionnel pour aider mes enfants au quotidien à vivre l'impensable, des réponses à mes questions pour aborder les sujets essentiels de la maladie et de la mort.

Ils ont trouvé à Resiliam des personnes rassurantes, bienveillantes et disponibles et je leur en suis extrêmement reconnaissante !

Ce que Nélia et Nils ont préféré à Resiliam c'est de décorer les boîtes pour ranger les souvenirs de leur papa ».

Témoignage d'Anaïs,  
épouse de Julien Fiorina







## Présidence et comité

### Membres d'honneur

- Madame Martine Brunswig Graf
- Docteur Yse Coulondre
- Professeur Pierre-Yves Dietrich
- Monsieur Vincent Giroud
- Monsieur Christian Frey

### Membres du comité

- Monsieur Freddy Santschi, président
- Madame Fabienne Aubry Conne, vice-présidente
- Madame Sabine von der Weid, trésorière
- Madame Isabelle van Heusden Wicht
- Monsieur Sylvain Romagny (jusqu'à fin décembre 2018)
- Monsieur Julien Vulliet

### Responsables de soutien

- Madame Marie-Dominique King
- Madame Marie-Christine Rey
- Madame Rébecca Frei
- Madame Anne Bosson

### Coordinatrice de projets et secrétaire (dès octobre 2018)

- Madame Anne-Sophie Brulhart

# Les comptes 2018



## Berney Associés

Genève, le 20 février 2019

### Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint de l'exercice 2018 à l'Assemblée générale des membres de l'Association Resiliam, Carouge (GE)

Mesdames, Messieurs,

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de l'Association Resiliam pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2018.


La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels, présentant des capitaux propres de CHF 138'341, ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Veillez agréer, Mesdames, Messieurs, l'expression de nos meilleurs sentiments.

Berney Associés Audit SA

  
Gregory GRIEB  
Expert-réviseur agréé  
Réviseur responsable

  
Vincent DUCOMMUN  
Expert-réviseur agréé

Annexe : comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe)

1207 Genève  
Rue du Nant 8  
+41 58 234 90 00

1700 Fribourg  
Blvd de Pérolles 37  
+41 58 234 93 00

1950 Sion  
Rue de la Dent-blanche 18  
+41 27 322 75 40

1003 Lausanne  
Rue Étraz 4  
+41 58 234 91 00

1896 Vouvry  
Rue Arthur Farchet 1  
+41 58 234 90 20

En ligne  
berneyassociés.com  
info@berneyassociés.com

Audit

Comptabilité

Expertise & Conseil

Fiscalité

Payroll

Corporate finance

**Association Resiliam**  
**Bilan au 31 décembre 2018**

|   | <b>2018</b><br>CHF | <b>2017</b><br>CHF |
|---|--------------------|--------------------|
| <b>ACTIFS</b>   |                    |                    |
| ACTIF CIRCULANT   |                    |                    |
| Liquidités  | 212'878            | 255'988            |
| Actifs de régularisation  | 697                | 6'226              |
| <b>TOTAL DE L'ACTIF CIRCULANT</b>                               | <b>213'575</b>     | <b>262'214</b>     |
| ACTIF IMMOBILISÉ  |                    |                    |
| Dépôt de garantie loyer   | 17'961             | 17'400             |
| <b>TOTAL DE L'ACTIF IMMOBILISÉ</b>                              | <b>17'961</b>      | <b>17'400</b>      |
| <b>TOTAL DE L'ACTIF</b>   | <b>231'536</b>     | <b>279'614</b>     |
| <b>PASSIF</b>   |                    |                    |
| CAPITAUX ÉTRANGERS À COURT TERME                                |                    |                    |
| Dons reçus d'avance   | 73'500             | 135'650            |
| Créanciers et passifs de régularisation                         | 19'695             | 6'322              |
| <b>TOTAL DES CAPITAUX ÉTRANGERS À COURT TERME</b>               | <b>93'195</b>      | <b>141'972</b>     |
| CAPITAUX PROPRES  |                    |                    |
| Réserve décidée en vertu d'une décision de l'Assemblée générale | 43'000             | -                  |
| Résultat reporté  | 94'642             | 94'642             |
| Résultat de l'exercice  | 699                | 43'000             |
| <b>TOTAL DES CAPITAUX PROPRES</b>                               | <b>138'341</b>     | <b>137'642</b>     |
| <b>TOTAL DU PASSIF</b>  | <b>231'536</b>     | <b>279'614</b>     |

**Association Resiliam**  
**Comptes et résultats de l'exercice au 31 décembre 2018**

|   | <b>2018</b><br>CHF | <b>2017</b><br>CHF |
|---|--------------------|--------------------|
| <b>PRODUITS</b>                           |                    |                    |
| Cotisations                               | 8'080              | 4'620              |
| Dons de Fondations                        | 154'900            | 139'850            |
| Dons de communes                          | 40'700             | 43'100             |
| Subventions de la Loterie Romande         | 46'000             | 8'000              |
| Subvention du DEAS Etat de Genève         | 40'000             | 10'000             |
| Subvention de Promotion Santé Suisse      | -                  | 30'000             |
| Dons d'entreprises privées                | 32'715             | 12'700             |
| Autres dons                               | 28'313             | 39'990             |
| Produits divers et produits financiers    | 1'698              | 26                 |
| <b>TOTAL DES PRODUITS</b>                 | <b>352'406</b>     | <b>288'286</b>     |
| <b>CHARGES</b>                            |                    |                    |
| Matériel pour enfants                     | (2'916)            | (2'820)            |
| Charge des locaux                         | (37'754)           | (38'127)           |
| Aménagement des locaux                    | (11'047)           | -                  |
| Charge de personnel fixe                  | (239'418)          | (162'966)          |
| Frais de supervision                      | (3'480)            | (2'720)            |
| Frais de déplacement                      | (1'043)            | (895)              |
| Frais de communication et de publicité    | (9'655)            | (7'049)            |
| Frais de recherche de dons et subventions | (22'621)           | (22'680)           |
| Autres charges d'exploitation             | (23'773)           | (8'029)            |
| <b>TOTAL DES CHARGES</b>                  | <b>(351'707)</b>   | <b>(245'286)</b>   |
| <b>RÉSULTAT DE L'EXERCICE</b>             | <b>699</b>         | <b>43'000</b>      |

# Nos donateurs et partenaires

Nous remercions vivement nos généreux donateurs et tous ceux qui, d'une manière ou d'une autre, soutiennent notre association.

## AVEC LE SOUTIEN DE :



Gesundheitsförderung Schweiz  
Promotion Santé Suisse  
Promozione Salute Svizzera



ERNST GÖHNER  
STIFTUNG



## LES FONDATIONS :

André et Cyprien, Barclays Match Funding Charities London, Baur, Coromandel, Isabelle Hafen, Jan Baron Mladota, NAK Humanitas, Fondation philanthropique famille Firmenich, Losinger Marazzi, Madeleine, Petram, Pierre Mercier, Teamco, le Fonds Mécénat SIG.

## LES COMMUNES DE :

Aire-la-Ville, Anières, Bardonnex, Carouge, Cartigny, Chêne-Bourg, Collonge-Bellerive, Cologny, Corsier, Grand-Saconnex, Meinier, Plan-les-Ouates, Pregny-Chambésy, Puplinge, Russin, Thônex, Troinex, Vandoeuvres, Veyrier.

## LES SOCIÉTÉS, ENTREPRISES ET BANQUES :

Barclays, Coopérative Migros Genève, FER, Groupe Servir Rotary Club Genève, Rotary Club Genève, UBS.

Divers donateurs souhaitant garder l'anonymat.



## Contact

**Association Resiliam**  
Association Resiliam  
Rue de la Fontenette 23  
1227 Carouge

**+41 22 342 31 59**  
**info@resiliam.ch**  
**www.resiliam.ch**  
**facebook**

Resiliam est une association  
à but non lucratif reconnue  
d'utilité publique

IBAN CH68 8080 8001 3141 79322 4

